



# Fraunhofer

## TESTED<sup>®</sup> DEVICE

OWAcoustic<sup>®</sup> Universal  
Report No. OW 0504-322

DUPLIKAT

Qualifizierungs-  
bescheinigung

Statement of  
Qualification

# Qualifizierungsbescheinigung

## Statement of Qualification

**Hersteller des Prüflings:**  
*Manufacturer of object to be tested:*

Odenwald Faserplattenwerk GmbH  
Dr. Freundt-Str. 3  
D-63916 Amorbach

**Untersuchte Komponente:**  
*Component tested:*

Deckensystem  
*Ceiling System*

**Typenbezeichnung:**  
*Model number:*

OWAcoustic® Universal

**Testparameter Prüfling:**  
*Test parameters:*

Partikeluntersuchungen bei einer Belastungssimulation des Prüflings durch Körperschall-Aufprägung.  
*Investigation of airborne particulate contamination during a simulated stress on the specimen by impressing a representative impact sound.*

**Art der Untersuchung:**  
*Performed tests:*

Stichprobenartige Partikelemissionsmessungen (luftgetragen) an repräsentativen Stellen.  
*Random check measurements of particle emission (airborne) at representative points.*

**Untersuchungsergebnis/Klassifizierung:**  
*Test results/classification:*

Der Prüfling ist geeignet, um in Reinräumen der Luftreinheitsklasse ISO Klasse 4 gemäß DIN EN ISO 14644-1 eingesetzt zu werden.  
*Due to the emission of particles, the specimen is suitable for use in cleanrooms fulfilling the specifications of the Air Cleanliness Class ISO Class 4 (according to ISO 14644-1).*

**Zugrundegelegte Standards/Richtlinien:**  
*Standards used for the qualification:*

VDI 2083 Blatt 1 und 8; DIN EN ISO 14644-1  
*VDI 2083 Part 1 and 8; ISO 14644-1*

**Testparameter der Reinraumumgebung:**  
*Test parameters of the cleanroom environment:*

Reinraum der Luftreinheitsklasse ISO Klasse 1 (gemäß DIN EN ISO 14644-1)  
*Cleanroom of Air Cleanliness Class ISO Class 1 (according to ISO 14644-1)*

Luftströmungsgeschwindigkeit: 0,45 m/s  
*Air flow velocity: 0.45 m/s*

Strömungsführung: vertikale laminare Strömung von oben nach unten (Doppelboden)  
*Air flow guidance: vertical unidirectional air flow from ceiling to floor (raised floor)*

Temperatur: 22°C ± 0,5°C  
*Temperature: 22°C ± 0.5°C*

Relative Feuchte: 45% ± 5%  
*Relative humidity : 45% ± 5%*

Die für die Qualifizierung verwendeten Messeinrichtungen werden regelmäßig kalibriert und sind auf nationale und internationale Normale rückführbar. Sofern keine nationalen Normale existieren, entspricht das Messverfahren den derzeit gültigen technischen Regeln und Normen. Die für diesen Vorgang angefertigte Dokumentation kann bei Bedarf eingesehen werden.

*The measuring equipment used for the qualification is regularly calibrated and is based on national and international standards. In the case where no national standards exist, the measuring procedure used corresponds with technical regulations and norms valid at the time of the measurement. The documents drawn up for this procedure are available for viewing.*

Fraunhofer-Institut  
für Produktionstechnik  
und Automatisierung IPA

Abteilung Reinst- und Mikroproduktion  
Department Cleanroom Manufacturing

Nobelstrasse 12  
D-70569 Stuttgart

Stuttgart, 04. April 2005

Ort, Datum  
*Place, date*



i.A.  
Unterschrift Bearbeiter  
*Signature of person responsible*



**Fraunhofer** Institut  
Produktionstechnik und  
Automatisierung